

Số 3438 /HĐLV-HVBCTT

Hà Nội, ngày 04 tháng 9 năm 2020

HỢP ĐỒNG LÀM VIỆC KHÔNG XÁC ĐỊNH THỜI HẠN

- Căn cứ Nghị định số 29/2012/NĐ-CP ngày 12 tháng 4 năm 2012 của Chính phủ về tuyển dụng, sử dụng và quản lý viên chức;

- Căn cứ Nghị định số 161/2018/NĐ-CP ngày 29 tháng 11 năm 2018 của Chính phủ sửa đổi, bổ sung một số quy định về tuyển dụng công chức, viên chức, nâng ngạch công chức, thăng hạng viên chức và thực hiện chế độ hợp đồng một số loại công việc trong cơ quan hành chính nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập;

Chúng tôi, một bên là ông: **Lưu Văn An**

Chức vụ: Phó Giám đốc phụ trách

Đại diện cho: Học viện Báo chí và Tuyên truyền

Địa chỉ: Số 36, đường Xuân Thủy, quận Cầu Giấy, Hà Nội.

Và một bên là bà: **Đinh Thu Hà**

Sinh ngày 05 tháng 12 năm 1988 tại Thanh Hóa.

Trình độ đào tạo: Thạc sĩ

Nghề nghiệp trước khi được tuyển dụng:

Địa chỉ thường trú: Số 34, ngách 28/45 Điện Biên Phủ, phường Điện Biên, quận Ba Đình, Hà Nội.

Số CMND/Căn cước công dân: 173340909

Cấp ngày 22 tháng 02 năm 2006 tại Thanh Hóa.

Thỏa thuận ký kết Hợp đồng làm việc không xác định thời hạn và cam kết làm đúng những điều khoản sau đây:

Điều 1. Nhiệm vụ hợp đồng

- Địa điểm làm việc: Khoa Kinh tế chính trị
- Chức danh chuyên môn: Giảng viên
- Chức vụ (nếu có): Không
- Nhiệm vụ: Theo sự phân công của Lãnh đạo đơn vị.



Điều 2. Chế độ làm việc

- Thời giờ làm việc: Theo quy định của Học viện.
- Được trang bị những phương tiện làm việc: Theo quy định của Học viện.

Điều 3. Nghĩa vụ và quyền lợi của người ký kết hợp đồng làm việc

1. Nghĩa vụ:

- Hoàn thành những nhiệm vụ đã cam kết trong Hợp đồng làm việc.
- Chấp hành nội quy, quy chế của đơn vị, kỷ luật làm việc và các quy định của pháp luật.
- Chấp hành việc xử lý kỷ luật và bồi thường thiệt hại theo quy định của pháp luật.

- Chấp hành việc sắp xếp, điều động khi đơn vị sự nghiệp có nhu cầu.

2. Quyền lợi:

- Được hưởng các quyền lợi theo quy định của pháp luật.
- Nhà ở và phương tiện đi lại làm việc: Tự túc.
- Chức danh nghề nghiệp: Ngành: Giảng viên; Mã số: V.07.01.03
Bậc: 3; Hệ số: 3,00 được trả vào tài khoản hàng tháng.
Thời gian tính nâng bậc lương lần sau: 01/8/2019.
- Phụ cấp gồm: Theo quy định của Nhà nước.
- Khoản trả ngoài lương: Theo quy định của Học viện.
- Số ngày nghỉ hàng năm được hưởng lương (nghỉ lễ, phép, việc riêng): Theo quy định của Nhà nước.
- Chế độ bảo hiểm: Theo quy định của Nhà nước.
- Được hưởng các phúc lợi: Theo quy định của Học viện.
- Được hưởng các khoản thưởng, nâng bậc lương, thi thăng hạng chức danh nghề nghiệp, đào tạo, bồi dưỡng chuyên môn nghiệp vụ theo quy định của Nhà nước và của Học viện.
- Được hưởng các chế độ thôi việc, trợ cấp thôi việc, bồi thường theo quy định của pháp luật.
- Có quyền đề xuất, khiếu nại, thay đổi, đề nghị chấm dứt Hợp đồng làm việc theo quy định của pháp luật.



Điều 4. Nghĩa vụ và quyền hạn của Người đứng đầu đơn vị sự nghiệp

1. Nghĩa vụ:

- Bảo đảm việc làm và thực hiện đầy đủ những điều đã cam kết trong Hợp đồng làm việc

- Thanh toán đầy đủ, đúng thời hạn các chế độ của người được tuyển dụng đã cam kết trong Hợp đồng làm việc.

2. Quyền hạn:

- Điều hành người được tuyển dụng hoàn thành công việc theo hợp đồng (Bố trí, điều động, tạm đình chỉ công tác...).

- Chấm dứt Hợp đồng làm việc, kỷ luật người được tuyển dụng theo quy định của pháp luật.

Điều 5. Điều khoản thi hành

- Hợp đồng làm việc này có hiệu lực từ ngày 01 tháng 9 năm 2020.

- Những vấn đề về quyền lợi, nghĩa vụ và trách nhiệm của hai bên không ghi trong Hợp đồng làm việc này thực hiện theo quy định của pháp luật.

- Hợp đồng này làm thành 05 bản có giá trị ngang nhau, mỗi đơn vị có liên quan giữ 01 bản, viên chức được ký hợp đồng giữ 01 bản. Khi hai bên ký phụ lục Hợp đồng làm việc thì nội dung của phụ lục Hợp đồng làm việc cũng có giá trị như các nội dung của bản Hợp đồng làm việc này.

Người được tuyển dụng
(Ký, ghi rõ họ và tên)


Đinh Thu Hà

PHÓ GIÁM ĐỐC

(Ký, ghi rõ họ và tên, đóng dấu)




Lưu Văn An



Số 3825 -QĐ/HVBC&TT

Hà Nội, ngày 12 tháng 9 năm 2019

QUYẾT ĐỊNH
Về việc tuyển dụng viên chức

Căn cứ Quyết định 6591-QĐ/HVCTQG ngày 01/11/2018 của Giám đốc Học viện Chính trị Quốc gia Hồ Chí Minh về chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn, tổ chức bộ máy của Học viện Báo chí và Tuyên truyền;

Căn cứ Nghị định số 29/2012/NĐ-CP ngày 12/4/2012 của Chính phủ về tuyển dụng, sử dụng và quản lý viên chức;

Căn cứ Nghị định 161/2018/NĐ-CP ngày 29/11/2018 của Chính phủ về việc sửa đổi bổ sung một số quy định về tuyển dụng công chức, viên chức, nâng ngạch công chức, thăng hạng viên chức và thực hiện chế độ hợp đồng một số loại công việc trong cơ quan hành chính nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập;

Căn cứ Quyết định số 3823 -QĐ/HVBCTT ngày 11/9/2019 của Giám đốc Học viện Báo chí và Tuyên truyền về việc công nhận kết quả trúng tuyển kỳ kiểm tra, sát hạch khi tiếp nhận vào viên chức đối với trường hợp đặc biệt trong tuyển dụng viên chức;

Xét đề nghị của ông Trưởng ban Tổ chức - Cán bộ,

GIÁM ĐỐC HỌC VIỆN QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. Tuyển dụng bà Đinh Thu Hà, sinh năm 1988, trình độ: Thạc sĩ, làm giảng viên (mã số chức danh nghề nghiệp: V.07.01.03) tại khoa Kinh tế chính trị, Học viện Báo chí và Tuyên truyền.

Điều 2. Bà Đinh Thu Hà được ký hợp đồng làm việc theo quy định hiện hành của Nhà nước; được hưởng 100% hệ số lương 2,67 (bậc 2), ngạch giảng viên (hạng III), từ ngày 15/9/2019. Thời gian xét nâng bậc lương lần sau tính từ ngày 01/8/2017.

Điều 3. Các ông (bà) Trưởng ban Tổ chức - Cán bộ, Trưởng khoa Kinh tế chính trị, Lãnh đạo ban Kế hoạch - Tài chính, các đơn vị liên quan và bà Đinh Thu Hà chịu trách nhiệm thi hành quyết định này. /s/

Nơi nhận:

- Như điều 3;
- Lưu TC, VT.



SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY, HANOI

ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

RECTOR

HIỆU TRƯỞNG

VNU University of Languages and International Studies

Trường Đại học Ngoại ngữ

Awards

Cấp

THE DEGREE OF BACHELOR

BẰNG CỬ NHẬN

In: English

Ngành: Tiếng Anh

Program: Full-time

Hệ: Chính quy

Hạng: Khá

To: Ms. Đinh Thu Hà

Cho: chị Đinh Thu Hà

Date of birth: 5 December 1988

Sinh ngày: 05/12/1988

Tại: Thanh Hóa

Place of birth: Thanh Hoa

Hà Nội, ngày 28 tháng 11 năm 2011

HIỆU TRƯỞNG

Số chứng thực: 20117... Quyền số: 2... SCTBS.



Award holder's signature



GD công nhận tốt nghiệp số: 1353/DHM-QĐ-ĐT ngày 24/10/2011

GS. Nguyễn Hòa

Số vào sổ: 06050059

Số hiệu bằng: QC 090950

PHÓ CHỦ TỊCH

Đỗ Thị Lâm

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN SAO



VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY, HANOI

ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

RECTOR

HIỆU TRƯỞNG

College of Economics

Trường Đại học Kinh tế

Awards

Cấp

THE DEGREE OF BACHELOR

BẰNG CỬ NHẬN

In: *International Economics*

Ngành: *Kinh tế đối ngoại*

Program: *Full-time*

Grade: *Distinction* **CHUNG NHAN BAN SAO DUNG VOI BAN HINH Chinh quy**

Hạng: *Giỏi*

To: *Ms. Dinh Thu Hoa*

Số chứng thư: **4591**

Quyển số: **0** SCT/BS

Chữ họ: *chị Dinh Thu Hoa*

Date of birth: *5 December 1988*

Ngày: **08-08-2014**

Sinh ngày: **05/12/1988** Tại: *Thanh Hóa*

Place of birth: *Thanh Hoa*

TM. UBND PHƯỜNG DỊCH VỌNG HẬU

Hà Nội, ngày **05/12** tháng **6** năm **2010**

Award holder's signature



Signature: *Phạm Văn Tuấn*

PGS. TS. Phùng Xuân Nhạ

Số vào sổ: **KSKTDN17**

PHÓ CHỦ TỊCH

Đỗ Quang Hải

Số hiệu bằng: **QC 077094**

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY, HANOI

RECTOR
VNU University of Economics and Business

Confers

THE DEGREE OF MASTER

In: *International Economics*

Upon:

Ms. Đinh Thu Nga

Date of birth:

05 December 1988

Place of birth:

Thanh Hoa



Award holder's signature

BẰNG THẠC SĨ

SAO Y BÀN CHINH

Hà Nội, 16/12/2016

TRƯỜNG ĐẠI HỌC KINH TẾ QUỐC TẾ
HÀ NỘI

Hà Nội, ngày 16 tháng 12 năm 2016

ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

HIỆU TRƯỞNG

Trưởng Đại học Kinh tế

Cấp

Cho: *Ms. Đinh Thu Nga*

Tại: *Thanh Hóa*



GD công nhận học vị và cấp bằng số: 3544/GD-ĐT ngày 24/12/2016
Số vào sổ: 407-2016/KT

Số hiệu bản: QM 029856

PGS.TS Nguyễn Hồng Sơn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHỨNG CHỈ

BẢN SAO

ỨNG DỤNG CÔNG NGHỆ THÔNG TIN CƠ BẢN

Cấp cho: **ĐỖ QUANG KHANG**

Sinh ngày: **28/07/1980** Nơi sinh: **Hà Nội**

Đạt yêu cầu bài thi ứng dụng công nghệ thông tin cơ bản tại Hội đồng thi:

Đại học Lâm nghiệp ngày 22/10/2019 (đạt chuẩn theo Thông tư 03/2014/TT-BTTTT)

Kết quả: Điểm trắc nghiệm **8,3** Điểm thực hành **7,0**

Hà Nội, ngày **11** tháng **11** năm **2019**

Số hiệu: **000068**
Số vào sổ cấp chứng chỉ: **17/2019-220**

CHUNG THỰC BẢN SAO ĐÍNH VỚI BẢN GỐC
CHỖ CHỮ ĐÃ CHẤM VÀN CHỮ

Ngày: **17-01-2020**

Số chứng thực: **0353** Mã số: **01** CTBS



CHỦ TỊCH

Bà Giang Thanh

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO
CỤC QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN SAO

Hà Nội, ngày 17 tháng 5 năm 2018

CỤC QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG

CÔNG NHẬN

Văn bằng số:

Ngày cấp: 01/4/2017

Do: Trường Đại học Southern New Hampshire, Hoa Kỳ

Cấp cho:

Đỗ Quang Khang

Ngày sinh:

28 tháng 7 năm 1980

Nơi sinh:

Hà Nội

Là bằng tốt nghiệp:

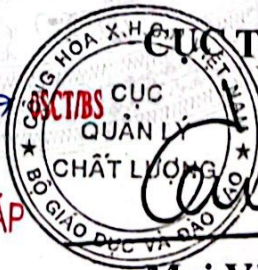
Thạc sĩ

Đã đăng ký tại Bộ Giáo dục và Đào tạo ngày 17 tháng 5 năm 2018

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH

Ngày: 14-08-2020

Số chứng thực: 7911 Quyền số: 9



CỤC TRƯỞNG

Mai Văn Trinh

Đã vào sổ đăng ký số: 004.122/CNVB-ThS

Vũ Đức Hình

Số 1560 -QĐ/HVBCTT

Hà Nội, ngày 08 tháng 5 năm 2020

QUYẾT ĐỊNH
Về việc tuyển dụng lao động

Căn cứ Quyết định 6591-QĐ/HVCTQG ngày 01/11/2018 của Giám đốc Học viện Chính trị Quốc gia Hồ Chí Minh về chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn, tổ chức bộ máy của Học viện Báo chí và Tuyên truyền;

Căn cứ Nghị định số 29/2012/NĐ-CP ngày 12/4/2012 của Chính phủ về tuyển dụng, sử dụng và quản lý viên chức;

Căn cứ Nghị định 161/2018/NĐ-CP ngày 29/11/2018 của Chính phủ về việc sửa đổi bổ sung một số quy định về tuyển dụng công chức, viên chức, nâng ngạch công chức, thăng hạng viên chức và thực hiện chế độ hợp đồng một số loại công việc trong cơ quan hành chính nhà nước, đơn vị sự nghiệp công lập;

Căn cứ Quyết định số 1543-QĐ/HVBCTT ngày 04/5/2020 của Học viện Báo chí và Tuyên truyền về việc công nhận kết quả trúng tuyển tuyển dụng lao động năm 2020;

Xét đề nghị của Trưởng ban Tổ chức - Cán bộ,

GIÁM ĐỐC HỌC VIỆN QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. Tuyển dụng ông Đỗ Quang Khang, sinh ngày 28/7/1980, trình độ Thạc sĩ, vào làm việc tại Khoa Ngoại ngữ, Học viện Báo chí và Tuyên truyền.

Điều 2. Ông Đỗ Quang Khang được ký hợp đồng lao động theo quy định hiện hành của Nhà nước và của Học viện; được hưởng hệ số lương 2,67 (bậc 2), chức danh chuyên môn: giảng viên, từ ngày 08/5/2020. Thời gian xét nâng bậc lương lần sau tính từ ngày 08/5/2020.

Điều 3. Trưởng ban Tổ chức - Cán bộ, Trưởng khoa Ngoại ngữ, Ban Kế hoạch - Tài chính, các đơn vị liên quan và ông Đỗ Quang Khang chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Nơi nhận:

- Như điều 3,
- Lưu TC, VT.

PHÓ GIÁM ĐỐC

Lưu Văn An



SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

CERTIFICATE OF PROFICIENCY

Language: ENGLISH
 Level: 5

UNIVERSITY OF LANGUAGES AND INTERNATIONAL STUDIES, VNU

This is to certify that

Full name **DO QUANG KHANG**
 Date of birth 28/07/1980

Has taken the Foreign Language Proficiency Assessment Exam based on the 6-level Foreign Language Proficiency Framework for Vietnam

Date of Exam 18/5/2019
 Overall Score **8.5/10**
 Listening: 8.0/10
 Speaking: 9.0/10

Reading: 9.0/10
 Writing: 8.5/10

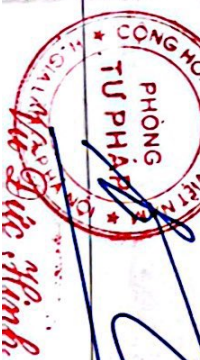
Hanoi, 03 July 2019
CHUNG THUC BAN SAO DUNG VỚI BẢN CHÍNH

Ngày: **14-06-2020**

Số chứng thư: **2019 Quyển số 9**

Decision number: 1875/QĐ-ĐHN
 Certificate number: BN 00004128
 Reference number: ULIS-N19 004128

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG TƯ PHÁP



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHỨNG CHỈ NGOẠI NGỮ

Ngôn ngữ: TIẾNG ANH
 Bậc: 5

TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGOẠI NGỮ - ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

Cấp cho

Họ và tên **ĐỖ QUANG KHANG**
 Ngày sinh 28/07/1980

Đã tham dự kỳ thi đánh giá năng lực ngoại ngữ theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam

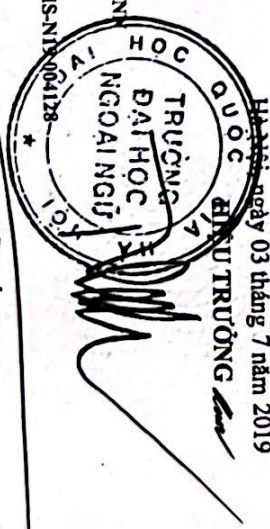
Ngày thi 18/5/2019
 Điểm thi **8.5/10**
 Nghe: 8.0/10
 Nói: 9.0/10
 Đọc: 9.0/10
 Viết: 8.5/10

Hanoi, ngày 03 tháng 7 năm 2019
TRƯỞNG ĐẠI HỌC NGOẠI NGỮ

Số Quyết định: 1875/QĐ-ĐHN
 Số hiệu: BN 00004128

Số vào sổ cấp chứng chỉ: ULIS-N19-004128

Đỗ Tuấn Minh



Số 1190 /HĐLĐ-HVBCCT

Hà Nội, ngày 19 tháng 4 năm 2021

HỢP ĐỒNG LAO ĐỘNG

Căn cứ Quyết định số 6591-QĐ/HVCTQG ngày 01/11/2018 của Giám đốc Học viện Chính trị quốc gia Hồ Chí Minh về chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn, tổ chức bộ máy của Học viện Báo chí và Tuyên truyền;

Căn cứ Bộ luật Lao động nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam;

Chúng tôi, một bên là ông: **Phạm Minh Sơn** Quốc tịch: Việt Nam

Chức vụ: Phó Giám đốc

Đại diện cho: Học viện Báo chí và Tuyên truyền

Địa chỉ: Số 36 đường Xuân Thủy, Cầu Giấy, Hà Nội.

Và một bên là ông: **Đỗ Quang Khang** Quốc tịch: Việt Nam

Sinh ngày 28 tháng 7 năm 1980 tại Hà Nội.

Địa chỉ thường trú: Thủy Xuân Tiên, Chương Mỹ, Hà Nội.

Số CMND/CCCD/Hộ chiếu: 001080006342, cấp ngày 27 tháng 4 năm 2015

tại Hà Nội.

Thỏa thuận ký kết hợp đồng lao động và cam kết làm đúng những điều khoản sau đây:

Điều 1: Thời hạn và công việc hợp đồng

- Loại hợp đồng lao động: Không xác định thời hạn
- Từ ngày 01 tháng 5 năm 2021.
- Địa điểm làm việc: Khoa Ngoại ngữ.
- Chức danh chuyên môn: Giảng viên.
- Công việc phải làm: theo sự phân công của lãnh đạo đơn vị.

Điều 2: Chế độ làm việc

- Thời gian làm việc: theo quy định của Học viện.

Điều 3: Nghĩa vụ và quyền lợi của người lao động

1. Nghĩa vụ:

- Hoàn thành những công việc đã cam kết trong hợp đồng lao động.
- Chấp hành nội quy, kỷ luật lao động.
- Bồi thường vi phạm và vật chất: theo quy định của pháp luật và của Học viện.



2. Quyền lợi:

- Nhà ở và phương tiện đi lại làm việc: Tự túc
- Mức tiền công: tương đương hệ số 2,67 (bậc 2); từ ngày 01/5/2021.
Thời gian tăng tiền công: theo quy định của Học viện.
- Hình thức trả tiền công: Theo tài khoản.
- Hỗ trợ các khoản tiền gồm: Tiền ăn trưa, ngày Lễ, Tết theo quy định của Học viện.
- Tiền thưởng: Theo quy định của Học viện.
- Chế độ nâng tiền công: Theo quy định của Học viện.
- Được trang bị bảo hộ lao động gồm: Theo quy định của Học viện.
- Chế độ nghỉ ngơi (nghỉ hàng tuần, phép năm, lễ tết ...): Theo chế độ hiện hành của Nhà nước và của Học viện.
- Bảo hiểm xã hội và bảo hiểm y tế: Theo chế độ hiện hành của Nhà nước.
- Chế độ đào tạo: Theo quy định của Học viện.

Điều 4. Nghĩa vụ và quyền hạn của người sử dụng lao động.

1. Nghĩa vụ:

- Bảo đảm việc làm và thực hiện đầy đủ những điều đã cam kết trong Hợp đồng lao động.
- Thanh toán đầy đủ, đúng thời hạn các chế độ và quyền lợi cho người lao động theo hợp đồng lao động.

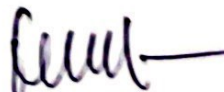
2. Quyền hạn:

- Điều hành người lao động hoàn thành công việc theo Hợp đồng (Bổ tri, điều chuyển, tạm ngừng việc ...).
- Tạm hoãn, chấm dứt Hợp đồng lao động, kỷ luật người lao động theo quy định của Pháp luật và nội quy lao động của Học viện.

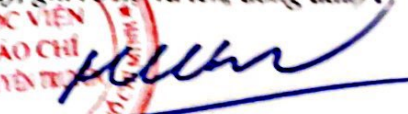

Điều 5. Điều khoản thi hành

- Những vấn đề về lao động không ghi trong hợp đồng lao động này thì áp dụng quy định của Bộ luật lao động.
- Hợp đồng lao động được làm thành 05 bản có giá trị ngang nhau, mỗi bên giữ một bản, mỗi đơn vị liên quan giữ một bản và có hiệu lực từ ngày 01 tháng 5 năm 2021. Khi hai bên ký kết phụ lục hợp đồng lao động thì nội dung của phụ lục hợp đồng lao động cũng có giá trị như các nội dung của bản hợp đồng lao động này.

NGƯỜI LAO ĐỘNG
(Ký, ghi rõ họ và tên)


Đỗ Quang Khang

NGƯỜI SỬ DỤNG LAO ĐỘNG
(Ký, ghi rõ họ và tên, đóng dấu)
HỌC VIỆN
BẢO CHỈ
HÀ TUYÊN TIẾN



PHÓ GIÁM ĐỐC
Phạm Minh Sơn

Hà Nội, ngày 17 tháng 5 năm 2018

CỤC QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG

CÔNG NHẬN

Văn bằng số:

Ngày cấp: 01/4/2017

Do: Trường Đại học Southern New Hampshire, Hoa Kỳ

Cấp cho:

Đỗ Quang Khang

Ngày sinh:

28 tháng 7 năm 1980

Nơi sinh:

Hà Nội

Là bằng tốt nghiệp:

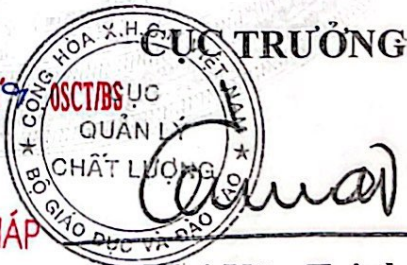
Thạc sĩ

Đã đăng ký tại Bộ Giáo dục và Đào tạo ngày 17 tháng 5 năm 2018

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH

Ngày: 14-08-2020

Số chứng thực.....791.....Quyển số.....



Mai Văn Trinh



Đã vào sổ đăng ký số...004.2.2/CNVB-Th.S

Vũ Đức Hình

BẢN DỊCH

Trường Đại học Southern New Hampshire

Căn cứ vào thẩm quyền được trao theo luật của Tiểu bang New Hampshire và
dựa theo đề nghị của Khoa, Hội đồng Quản trị cấp cho

Đỗ Quang Khang

Bảng

Thạc sĩ Khoa học

Chuyên ngành: Phương Pháp Giảng dạy tiếng Anh

Đề công nhận đã hoàn thành tất cả các yêu cầu đề ra của chương trình học

và học viên được nhận bằng này cùng với mọi quyền lợi, đặc quyền và vinh dự đi kèm.

Bảng này được cấp tại Manchester, New Hampshire vào ngày 01 tháng 04 năm 2017.



(Đã ký)

Chủ tịch Hội đồng Quản trị

(Con dấu)

(Đã ký)

Giám đốc điều hành

(Đã ký)

Hiệu trưởng

Hôm nay, ngày 28 tháng 02 năm 2020, tại trụ sở Văn phòng Công chứng Trường Thị Nga, A4 - TT19 Khu đô thị Văn Quán, Yên Phúc, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội.

Tôi là Công chứng viên Văn phòng Công chứng Trường Thị Nga, số A4 - TT19 Khu đô thị Văn Quán, Yên Phúc, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội.

LỜI CHỨNG CỦA CÔNG CHỨNG VIÊN

CHỨNG NIÊN:

- Bản dịch này do bà Lê Thị Chà, CMND số: 012392795 cấp ngày 23/12/2009 tại công an Hà Nội, là cộng tác viên phiên dịch của Văn phòng Công chứng Trường Thị Nga, A4 - TT19 Khu đô thị Văn Quán, Yên Phúc, phường Phúc La, quận Hà Đông, thành phố Hà Nội, đã dịch chính xác văn bản này từ Tiếng Anh sang tiếng Việt.
 - Chữ ký trong bản dịch đúng là chữ ký của bà Lê Thị Chà;
 - Nội dung của bản dịch chính xác, không vi phạm pháp luật, không trái với đạo đức xã hội;
- Số công chứng: 1971 ; Quyển số: 01 - TP/CC-SCC/BD

Người dịch

CÔNG CHỨNG VIÊN

Lê Thị Chà



TRƯỜNG THỊ NGA

Southern New Hampshire University

Be it known that the Board of Trustees, by the authority vested in it under the laws of the State of New Hampshire and upon recommendation of the faculty does hereby confer upon

Do Quang Khang

the degree of

Master of Science

Teaching English as a Foreign Language

in recognition of fulfillment of the requirements for that degree with all the Rights, Honors and Privileges pertaining thereto.

Given at Manchester, New Hampshire this first day of April, two thousand and seventeen.

Chairman of the Board of Trustees

Patricia O'Spauld
President



President

A.H.D. * 10N

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

CERTIFICATE OF PROFICIENCY

Language: ENGLISH
Level: 5

UNIVERSITY OF LANGUAGES AND INTERNATIONAL STUDIES, VNU

This is to certify that

Full name: **DO QUANG KHANG**
Date of birth: 28/07/1980

Has taken the Foreign Language Proficiency Assessment Exam based on the 6-level Foreign Language Proficiency Framework for Vietnam

Date of Exam: 18/5/2019
Overall Score: 8.5/10
Listening: 8.0/10
Speaking: 9.0/10

Reading: 9.0/10
Writing: 8.5/10

Hanoi, 03 July 2019

CHỨNG CHỈ THỰC HÀNH SAO ĐÙNG VỚI BẢN CHÍNH

Ngày: 17-01-2020

Số chứng thực: 03552

Decision number: 1875/QĐ-ĐHNN
Certificate number: BN 00004128
Reference number: ULS-N19 004128

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

CHỨNG CHỈ NGOẠI NGỮ

BẢN SAO

Ngôn ngữ: TIẾNG ANH
Bậc: 5

TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGOẠI NGỮ - ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

Cấp cho

Họ và tên: **ĐỖ QUANG KHANG**
Ngày sinh: 28/07/1980

Đã tham dự kỳ thi đánh giá năng lực ngoại ngữ theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam

Ngày thi: 18/5/2019
Điểm thi: 8.5/10
Nghe: 8.0/10
Nói: 9.0/10

Đọc: 9.0/10
Viết: 8.5/10

Hà Nội, ngày 03 tháng 7 năm 2019

Số chứng thực: 03552
Số hiệu B: 00004128
Số vào sổ cấp chứng chỉ: ULS-N19 004128

TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGOẠI NGỮ
ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI
TRƯỞNG

Đỗ Tuấn Minh



CHỈ THỊCH
Bà Đặng Đoàn

BẢN SAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

**CHỨNG CHỈ
BỒI DƯỠNG CÁN BỘ CHĂM THÌ NÓI VÀ VIẾT
NGOẠI NGỮ**

Ngon ngữ: Tiếng Anh

Cấp cho: **Đỗ Quang Khang**

Sinh ngày: **28/07/1980**

Đơn vị công tác: **Học viện Báo chí và Tuyên truyền**

Đã hoàn thành chương trình bồi dưỡng cán bộ chăm thi nói và viết theo các định dạng đề thi đánh giá năng lực tiếng Anh theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam

Từ ngày **28 tháng 8 năm 2020** đến ngày **30 tháng 10 năm 2020**

Tại: **Trường Đại học Ngoại ngữ, Đại học Huế**

Kết quả: **6 CHỨNG THỰC BAN SAO DÙNG VỚI BẢN CHÍNH**

Số chứng thực: **1.0.7.8.50** (yên số: **0.1.8.50**)

Ngày: **26-02-2021**

Số hiệu: **0398**

Số vào sổ cấp chứng chỉ: **398**

PGS. TS. **Thị Hồng Nhung**



**CÔNG CHỨNG VIỆN
Truong Thi Nga**



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**CHỨNG CHỈ
BỒI DƯỠNG CÁN BỘ RA ĐỀ THI NGOẠI NGỮ**
Ngôn ngữ: Tiếng Anh

Cấp cho: **Đỗ Quang Khang**

Sinh ngày: 28/07/1980

Đơn vị công tác: Học viện Báo chí và Tuyên truyền

Đã hoàn thành chương trình bồi dưỡng cán bộ ra đề thi theo các định dạng đề thi đánh giá năng lực tiếng Anh theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam

Từ ngày 16 tháng 3 năm 2020 đến ngày 18 tháng 4 năm 2020

Tại: Trường Đại học Ngoại ngữ, Đại học Huế

Kết quả: 8

Thừa Thiên Huế, ngày 13 tháng 8 năm 2020



Số hiệu: **0372**

Số vào sổ cấp chứng chỉ: 372/HUFL-2020

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
Số chứng thực: **8.6.8.5.3**..Quyển số: **7.1**.....SCT/BS

Ngày: 16 -10- 2020



CÔNG CHỨNG VIÊN
Trương Thị Nga

BẢN SAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

HIỆU TRƯỞNG TRƯỜNG ĐẠI HỌC SƯ PHẠM HÀ NỘI

Cấp

CHỨNG CHỈ

NGHIỆP VỤ SƯ PHẠM

Chức: **ĐỖ QUANG KHANG**

Cấp tính: **NAM**

CHỨNG THỰC BÀN SAO ĐÍNH SỬ PHẠM HÀ NỘI

Nơi sinh: **HÀ NỘI**

Đã hoàn thành chương trình: *Nghiệp vụ sư phạm cho giảng viên đại học, cao đẳng*

Ngày: **10-06-2019**

Điểm trung bình: **7,4**

Số phòng thi: **01**

Xếp loại: **KHÁ**

Hà Nội, ngày 05 tháng 05 năm 2017

HIỆU TRƯỞNG

(Signature)

GS.TS NGUYỄN VĂN MINH

Số hiệu: **NV 23191**

Số báo số cấp chứng chỉ: **62.093528_LTHN198**



TRƯỞNG PHÒNG

(Signature)
Nguyễn Hải Sinh

BẢN SAO

BỘ GIÁO DỤC VÀ ĐÀO TẠO
TRƯỜNG ĐẠI HỌC SƯ PHẠM HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

Số: 68/QĐ3528-17

Hà Nội ngày 22 tháng 05 năm 2017

BẢNG ĐIỂM

LỚP BỒI DƯỠNG GIÁNG VIÊN – KHOÁ HN188- TẠI TRƯỜNG ĐẠI HỌC SƯ PHẠM HÀ NỘI
(Theo quyết định cấp chứng chỉ số 3528/QĐ-DHSPHN-ĐT
ngày 22 tháng 05 năm 2017)

HỌ VÀ TÊN: **ĐỖ QUANG KHANG**

NƠI SINH: **HÀ NỘI**

NGÀY SINH: **28-07-1980**

TT	Môn học	Số đvht	Điểm	Ghi chú
1	Giáo dục đại học thế giới và việt nam	1	8	
2	Tâm lý học dạy học đại học	1	7	
3	Lý luận dạy học đại học	3	8	
4	PTCT và tổ chức quá trình đào tạo ĐH	2	6	
5	Đánh giá trong giáo dục đại học	2	7	
6	Sử dụng phương tiện KT và CN trong dạy học ĐH	1	9	

Điểm trung bình chung học tập: **7.4**

Xếp loại: **Khá**



TS. Lê Thị Thu Trang



TRƯỞNG PHÒNG

Nguyễn Hải Linh

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY, HANOI

RECTOR
College of Foreign Languages
Awards

THE DEGREE OF BACHELOR

In: *English Language Teaching*

Program: *In-service Program* Grade: *Above Average*

To: *Do Quang Khang*

Date of birth: *28 July 1980*

Place of birth: *Ha Tay*



Award holder's signature

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI
HIỆU TRƯỞNG
Trương Đại học Ngoại ngữ
Cấp

BẰNG CỬ NHẬN

Ngành: *Tiếng Anh Sư phạm*

Hệ: *Tại chức* Hàng: *Trung bình khá*

Cho: *Đỗ Quang Khang*

Sinh ngày: *28/07/1980* Tại: *Hà Tây*

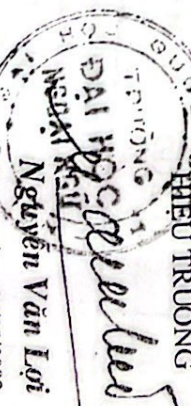
Hà Nội, ngày 16 tháng 6 năm 2004

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
NGÀY 10-06-2019
Số chứng thực: 1479
Số đăng ký: 01



TRƯỞNG PHÒNG

Nguyễn Hải Sinh



QĐ công nhận tốt nghiệp số: 444/QĐ-ĐXC ngày 21/11/2003
Số vào sổ: 2525/TC-04
Số hiệu bằng: 0C 023819

HIỆU TRƯỞNG
Nguyễn Văn Lợi

BẢN SAO

PHIẾU KẾT QUẢ HỌC TẬP
CHƯƠNG TRÌNH CỬ NHÂN NGOẠI NGỮ - HỆ TÀI CHỨC

Họ và tên: **ĐỖ QUANG KHANG**
 Ngày sinh: 28.07.80
 Nơi sinh: HÀ TÂY
 Loại hình đào tạo: *Tại chức tập trung*
 Ngành: *Tiếng Anh*
 Hạng: TRUNG BÌNH KHẢ
 Khoá học: 1999-2003
 Ngày tốt nghiệp: 26.10.2003
 Công nhận danh hiệu: *Outstanding*

PHÓ CHỦ NHIỆM KHO


Nguyễn Văn Vân
 Nguyễn Văn Vân

CHỮNG THỰC TÀN SAO ĐỒNG VỚI BẢN CHÍNH
 NGÀY 10-06-2018
 148

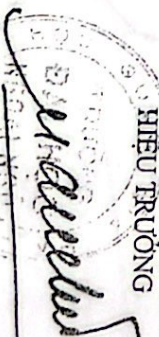
TT	TÊN MÔN HỌC	SỐ TIẾT	ĐIỂM
1.	Thực hành tiếng HP1	240	6.0
2.	Thực hành tiếng HP2	240	6.0
3.	Thực hành tiếng HP3	240	6.0
4.	Ngữ âm học	45	6.0
5.	Từ vựng học	45	7.0
6.	Ngữ pháp học	90	6.0
7.	Dịch Việt - Anh	30	8.0
8.	Dịch Anh - Việt	60	8.0
9.	Văn học Anh	45	5.0
10.	Văn học Mỹ	45	6.0
11.	Đất nước học	45	7.0
12.	Tiếng Anh chuyên ngành	120	9.0
13.	Giáo học pháp	120	5.0
14.	Triết học	75	7.0
15.	Kinh tế chính trị	75	6.0
16.	Lịch sử Đảng	45	9.0
17.	Chủ nghĩa Xã hội Khoa học	45	8.0
18.	Tâm lý học	60	7.0
19.	Giáo dục học	45	6.0
20.	Dẫn luận Ngôn ngữ	45	6.0
21.	Tiếng Việt thực hành	45	5.0
22.	Đặc điểm Văn hoá Việt Nam	45	6.0
23.	Ngôn ngữ thứ II	270	8.0
24.	Thực tập Sư phạm	8 tuần	9.5
25.	Quản lý HCNN và GD & ĐT	30 tiết	7.0
26.	Tin học	45 tiết	7.0

Điểm trung bình toàn khoá : 6.8
 Điểm trung bình thi tốt nghiệp : 6.8
 Điểm xếp loại tốt nghiệp : 6.8

Hà Nội, ngày 01 tháng 03 năm 2004

TRƯỜNG PHÒNG

Nguyễn Văn Vân

HIỆU TRƯỞNG

 Nguyễn Văn Lợi

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness



VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY, HANOI

RECTOR
COLLEGE OF FOREIGN LANGUAGES

Awards

CERTIFICATE

To Mr / Ms **DO QUANG KHANG**

Date of birth: 28 - 07 - 1980 In: Ha Tay

has successfully completed

the full-time BA equivalent curriculum
granted to Inservice Bachelors in TEFL

from December, 2003 to August, 2004

at the College of Foreign Languages - VNU, Hanoi
(enclosed herewith is the Bachelor's Academic Results Record)

Award holder's signature



Registration Number: 0133 /BTKT

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

HIỆU TRƯỞNG

TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGOẠI NGỮ

Cấp

GIẤY CHỨNG NHẬN

Anh / Chi **ĐỖ QUANG KHANG**

Sinh ngày 28 - 07 - 1980 tại Hà Tây

đã hoàn thành chương trình

bổ túc kiến thức đạt trình độ tương đương đại học chính qui
cho cử nhân ngành tiếng Anh Sư phạm hệ tại chức

Khoa Tiếng 12/2003 - Tháng 08/2004

Đại học Ngoại ngữ - ĐHQG Hà Nội

(có Bảng điểm kết quả học tập kèm theo)

Hà Nội, ngày 09 tháng 9 năm 2004.

HIỆU TRƯỞNG

(Signature)
NGUYỄN VĂN LỢI

Số GCN: 0133 /BTKT

Số vào sổ: 045/HN.V

TRƯỜNG PHÒNG

Nguyễn Hải Sinh



BẢNG ĐIỂM

BỒ TÚC KIẾN THỨC NGÀNH TIẾNG ANH
(Kèm theo Giấy chứng nhận số : 0133)

Họ và tên : **ĐỖ QUANG KHANG**
Ngày sinh : **28 - 07 - 1980** Tại : **Hà Tây**
Khóa học : **Từ tháng 12 - 2003 đến tháng 08 - 2004**

KẾT QUẢ HỌC TẬP

Số TT	Môn học	Số ĐVHT	Điểm	Số TT	Môn học	Số ĐVHT	Điểm
1	Thực hành tiếng I	8		4	Ngữ nghĩa	3	7.0
	Đọc		7.0	5	Ngữ pháp	2	5.0
	Viết		8.0	6	Văn hóa	2	6.0
	Nghe		5.0	7	Phân tích diễn ngôn	2	5.0
2	Thực hành tiếng II	9		8	Lý luận giảng dạy ngoại ngữ	2	5.5
	Đọc		6.0	9	Tổ chức dạy học và kiểm tra đánh giá ngôn ngữ	3	5.0
	Viết		5.0	10	Phương pháp giảng dạy bình diện ngôn ngữ và ngoại ngữ	4	Miễn
	Nghe		5.0	11	Tâm lý học đại cương	3	Miễn
3	Thực hành tiếng III	9		12	Tâm lý học sư phạm	3	Miễn
	Đọc		7.0	13	Giáo dục học đại cương	3	Miễn
	Viết		6.0	14	Giáo dục học phổ thông	3	Miễn
	Nghe		5.0	15	Thực tập sư phạm	5	7.5
	Nói	7.0					

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
 NGÀY VIẾT 0 - 06 - 2019
 SỐ CHỨNG THỰC 1483
 QUẬN 2



Hà Nội, ngày 10 tháng 09 năm 2004

HIỆU TRƯỞNG

TRƯỞNG PHÒNG
 Nguyễn Hải Linh

NGUYỄN VĂN LỢI

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness



VIETNAM NATIONAL UNIVERSITY, HANOI

RECTOR

COLLEGE OF FOREIGN LANGUAGES

Awards

CERTIFICATE

To Mr / Ms **ĐO QUANG KHANG**

Date of birth: 22.07.1980. In: Hà Tây

has successfully completed

THE POST-GRADUATE TRAINING COURSE

from 2004..... to 2005.....

at the College of Foreign Languages - VNU, Hanoi



Award holder's signature

Registration Number: 1720/SDH

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc



ĐẠI HỌC QUỐC GIA HÀ NỘI

HIỆU TRƯỞNG

TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGOẠI NGỮ

Cấp

GIẤY CHỨNG NHẬN

Anh / Chi **ĐỖ QUANG KHANG**

Sinh ngày 22.07.1980 tại Hà Tây

đã hoàn thành khoá học

BỒI DƯỠNG SAU ĐẠI HỌC (P.G)

Khoá 2004 - 2005.....

tại Trường Đại học Ngoại ngữ - ĐHQG Hà Nội

Hà Nội, ngày 27 tháng 2 năm 2007.

VI HIỆU TRƯỞNG

PHÓ HIỆU TRƯỞNG

TRẦN THỊ THUẬN

CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN CHÍNH
Ngày: 17-01-2020
Số chứng thực: 370..Quyển số: 01.SCT/BS



PHÓ CHỦ TỊCH

Số GCN: 1720/SDH

Số vào sổ: 1521

Nguyễn Lương Thiện

BẢN SAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

CHŨNG CHỈ
BỒI DƯỠNG CÁN BỘ CHĂM THÌ NÓI VÀ VIẾT
NGOẠI NGỮ

Nguồn ngữ: Tiếng Anh

Cấp cho: Đỗ Quang Khang

Sinh ngày: 28/07/1980

Đơn vị công tác: Học viện Báo chí và Tuyên truyền

Đã hoàn thành chương trình bồi dưỡng cán bộ chăm thi nói và viết theo các định dạng đề thi đánh giá năng lực tiếng Anh theo Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam
Từ ngày 28 tháng 8 năm 2020 đến ngày 30 tháng 10 năm 2020

Tại: Trường Đại học Ngoại ngữ, Đại học Huế

Kết quả: 6 CHỨNG THỰC BẢN SAO ĐÚNG VỚI BẢN MẪU (Số chứng thực: 01 tháng 2 năm 2021)

Số chứng thực: 1 0 7 8 5 (Quyển số: 0 1 5)

Ngày: 26-02-2021

Số hiệu: 0398

Số vào sổ cấp chứng chỉ: 398/HUFL-2021

PGS.TS. Phạm Thị Hồng Nhung
TRƯỜNG ĐẠI HỌC NGOẠI NGỮ
ĐẠI HỌC HUẾ



CÔNG CHỨNG VIÊN

Trương Thị Nga